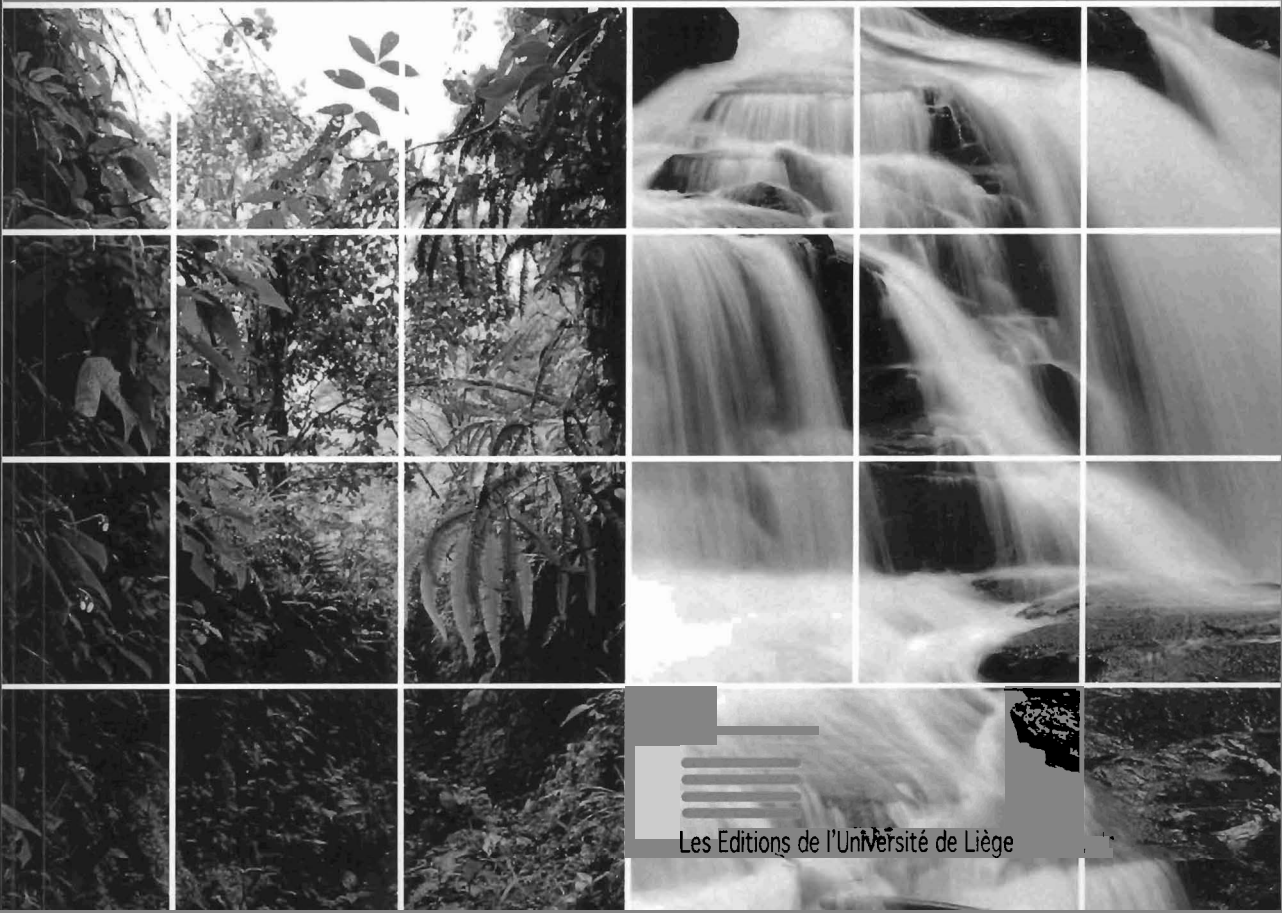


Kristine  
Vanden Berghe (éd.)

# Horizontale

ies e



Les Editions de l'Université de Liège

**Amazonie** : civilisations et barbaries  
**Amazonía** : civilizaciones y barbaries  
**Amazônia** : civilizações e barbáries

Kristine Vanden Berghe (éd.)

Cet ouvrage constitue la première publication de synthèse de l'accord tripartite signé en novembre 2006 entre l'Université de Liège, la Universidad Central del Ecuador de Quito et la Universidade Federal do Amazonas de Manaus. Puisque cet accord concerne quatre domaines de recherche différents – le transport fluvial, la biotechnologie, l'anthropologie et la littérature –, ce livre offre des perspectives variées quant à la région amazonienne. Les articles proposés ici explorent les énormes richesses de cette région, soulignent les défis auxquels elle devra faire face et questionnent les imaginaires qu'elle suscite depuis l'Europe ou l'Amérique latine elle-même. L'ouvrage offre également des visions complémentaires dans la mesure où il noue un dialogue entre des chercheurs travaillant dans des contextes épistémologiques et géographiques très éloignés les uns des autres, une perspective interculturelle que nous désirons développer tout au long de cet accord tripartite et qui ne manquera pas d'interpeller le lecteur.

**Kristine Vanden Berghe** enseigne la langue et les littératures espagnoles et hispano-américaines à l'Université de Liège. Elle a notamment publié *Intelectuales y anticomunismo*. La revista *Cadernos Brasileiros* (1997), *El laberinto de la solidaridad. Cultura y política en México (1910-2000)* (ed.) (2002), *Temas de historia y civilización latinoamericanas* (2004) et *Narrativa de la rebelión zapatista. Los relatos del subcomandante Marcos* (2005).



9 782874 156089 7



Les Editions de l'Université de Liège

## SOMMAIRE

<b>Préfaces .....</b>	<b>7</b>
<i>Bernard Rentier, recteur de l'Université de Liège</i>	
<i>Hidembergue Ordozgoith da Frota, reitor da Universidade Federal do Amazonas</i>	
<i>Edgar Samaniego Rojas, rector de la Universidad Central del Ecuador</i>	
<b>Dialogues interculturels entre Liège, Manaus et Quito .....</b>	<b>11</b>
<b>Diálogos interculturales entre Quito, Manaus y Lieja.....</b>	<b>14</b>
<b>Diálogos interculturales entre Manaus, Quito e Lieja .....</b>	<b>17</b>
<i>Kristine Vanden Berghe</i>	

### LITTÉRATURE, ARQUÉOLOGIE, ANTHROPOLOGIE ET SOCIÉTÉ

<b>La selva en la primera novela ecuatoriana .....</b>	<b>21</b>
<i>Miguel Roberto Gavilanes Manosalvas</i>	
<b>Lemebel, el amor y el Amazonas .....</b>	<b>29</b>
<i>Pauline Berlage</i>	
<b>Civilización, barbarie y petroleras en la Amazonía ecuatoriana.....</b>	<b>35</b>
<i>Iván Oñate</i>	
<b>Los trópicos de Mario Vargas Llosa. ¿Tristes tópicos?.....</b>	<b>39</b>
<i>Kristine Vanden Berghe</i>	
<b>Caos, orden, literatura. El pie-de-monte amazónico: vida al borde del caos y del orden .....</b>	<b>55</b>
<i>Leonardo Wild</i>	
<b>Mujeres de la Amazonía vistas desde el campo semántico del género</b>	<b>65</b>
<i>Magdalena Mayorga</i>	
<b>El yachak y la cosmovisión de la cultura kichwa de la Amazonia ecuatoriana.....</b>	<b>73</b>
<i>Nelson Rodríguez Aguirre</i>	
<b>Entrevista a Jorge Guamán Coronel.....</b>	<b>85</b>
<i>Gabriel Giacobone</i>	

### Les Éditions de l'Université de Liège

Boulevard Frère-Orban, 31  
4000 Liège (Belgique)  
Tél. : + 32 (0)4 254 25 20  
Fax : + 32 (0)4 254 24 40  
Courriel : editulg.cefal@skynet.be  
<http://www.editulg.ulg.ac.be>

© 2009

Les Éditions de l'Université de Liège

Tous droits de reproduction,  
d'adaptation et de traduction  
réservés pour tous pays.

Ouvrage mis en page par l'auteur  
Couverture : Céfal – Photos du bas : Christoph Hirtz  
Imprimé en Belgique

D/2009/8886/10  
ISBN : 978-2-87456-089-7

<b>La tala de la selva amazónica produce muertes entre hermanos ecuatorianos .....</b>	<b>93</b>
<i>Salomón Jaya, Jhon Usiña</i>	
<b>Los Yumbos emigrantes tuliperos en la selva amazónica ecuatoriana</b>	<b>97</b>
<i>Holguer Jara Ch.</i>	
<b>Una mirada a la Amazonía continental.....</b>	<b>117</b>
<i>Rosalía Arteaga Serrano</i>	

BIOLOGIE, BIOTECHNOLOGIE ET TRANSPORT FLUVIAL

<b>Barbarie environnementale en Amazonie équatorienne. Exploitation pétrolière et déboisement.....</b>	<b>121</b>
<i>Mathieu Poulicek, Laetitia Theunis</i>	
<b>Primates ecuatorianos en peligro por las actividades antropogénicas .....</b>	<b>151</b>
<i>Gabriel Alberto Carrillo Bilbao, Sarah Martín Solano, Marie-Claude Huynen</i>	
<b>Formação de recursos humanos em biotecnologia na Universidade Federal do Amazonas.....</b>	<b>155</b>
<i>José Odair Pereira, João Lúcio de Azevedo</i>	
<b>La contaminación de los ríos amazónicos por la implementación del transporte fluvial en el eje Ecuador-Brasil.....</b>	<b>167</b>
<i>Jaime Gutiérrez</i>	
<b>Construção naval artesanal no Amazonas.....</b>	<b>171</b>
<i>Luzia Raquel Queiroz Rodrigues, Merelly Aparício dos Santos, Nilson Rodrigues Barreiros, Waltair Vieira Machado</i>	
<b>Transporte fluvial de passageiros: um estudo na região amazónica .</b>	<b>181</b>
<i>Márcia Helena Veleda Moita, Waltair Vieira Machado, Elton Fernandes, Antônio Marcos de Oliveira Siqueira, Márcio Antônio Couto Ferreira, Fabrício Rodrigues Costa</i>	
<b>Projet d'une ligne de transport fluvial en Amazonie en vue de désenclaver les populations locales .....</b>	<b>192</b>
<i>Jean Marchal</i>	
<b>Amazon Transportation: A Study Focused on Energy Consumption .....</b>	<b>203</b>
<i>Ocileide Custódio da Silva, Silvana Dacol, Waltair Vieira Machado, Jean Marchal</i>	

<b>Economic Evaluation of Multipurpose Hydropower Projects: a Case Analysis in South America .....</b>	<b>215</b>
<i>Elton Fernandes, Waltair Vieira Machado, César das Neves, Andreia Brasil Santos, Anibal Alberto Vilcapoma Ignacio</i>	

<b>À propos des auteurs.....</b>	<b>235</b>
----------------------------------	------------